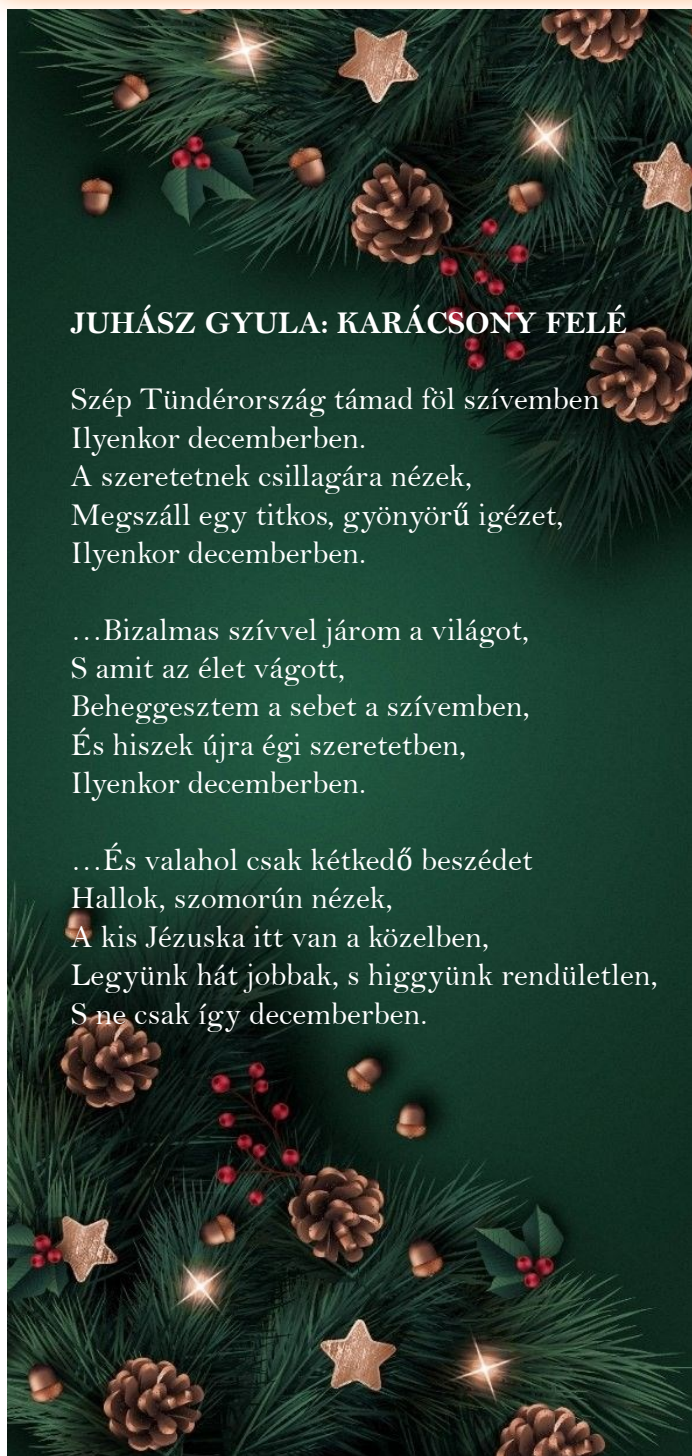




Obidské zvesti – Ebedi hírhordó

6. ročník, 4. číslo, december 2024, cena výtlačku: zadarmo

6. évfolyam, 4. szám, 2024 decembere, ingyenes kiadás



JUHÁSZ GYULA: KARÁCSONY FELÉ

Szép Tündérország támad föl szívemben
Ilyenkor decemberben.

A szeretetnek csillagára nézek,
Megszáll egy titkos, gyönyörű ígézet,
Ilyenkor decemberben.

...Bizalmas szívvel járom a világot,
S amit az élet vágott,
Beheggesztem a sebet a szívemben,
És hiszek újra égi szeretetben,
Ilyenkor decemberben.

...És valahol csak kételkedő beszédet
Hallok, szomorún nézek,
A kis Jézuska itt van a közelben,
Legyünk hát jobbak, s higgyünk rendületlen,
S ne csak így decemberben.



Hír



Veľa šťastia v žiare svetiel
stromčeka,
Aby láska zavítala aj do Vášho
domčeka.
Na Vianoce
mnoho radosti,
v novom roku žiadne starosti.

Prajeme Vám krásne Vianoce
a šťastný nový rok

Vydavateľ a sídlo / Kiadó és székhelye: Obec Obid, Kráľa Štefana 57, 943 04 Obid, IČO: 36105058, Periodicita vydávania: 4 x ročne. / A kiadás időszakossága: 4x évente.

Evidenčné číslo: EV 5780/19,

Redaktori/ Szerkesztők: Ing. Monika Vajda, Ing. Margaréta Szabóová, Bc. Iveta Kašperová, Ing. Bernadett Izrael, Mgr. Dominika Diósi, Klára Škultétyová

Prístroj na záchranu ľudských životov Életmentő defibrillátor a községháza falán

Podľa nového § 3 ods. 5 Zákona o obecnom zriadení obec, ktorá má viac ako 500 obyvateľov, je povinná zabezpečiť, aby bol na verejne prístupnom mieste v obci dostupný aspoň jeden funkčný automatický externý defibrilátor.

Popisovaná novela zákona nadobudla účinnosť 1. 9. 2023, pričom obec bola povinná zabezpečiť existenciu defibrilátora najneskôr do 31. 12. 2024.

Naša obec zakúpila na vlastné náklady defibrilátor, ktorý je umiestnený pri vchodových dverách obecného úradu. Bude slúžiť v prípade núdze na záchranu života, jeho zneužitie, alebo poškodenie sa prísne trestá.

Prístroj je vybavený automatickým sprievodcom, ako postupovať v prípade jeho použitia.

Az aktuálisan elfogadott törvény alapján az 500 főnél nagyobb lakosú települések kötelesek gondoskodni arról, hogy a településen legalább egy működőképes, külső automata defibrillátor nyilvánosan hozzáférhető helyen rendelkezésre álljon. A törvénymódosítás 2023. szeptember 1-jén lépett hatályba, míg az önkormányzat legkésőbb 2024. december 31-ig köteles volt beszerezni a defibrillátort. Önkormányzatunk saját költségén vásárolt egy defibrillátort, amely a községi hivatal bejárati ajtaja mellett található. Vészhelyzetben életmentésre szolgál, a vele való visszaélés vagy megrongálása szigorúan büntetendő. A készülék automatikus hangútmutatóval van felszerelve arról, hogyan kell használata esetén eljárni.



Masáž srdca dospelého

- stred hrudnej kosti
- stláčať do hĺbky 4/5 cm na tvrdej podložke
- frekvencia 100 stlačení za minútu
- 30 stlačení a 2 vdychy



Szívmassázs felnőtteknél:

- mellkas közepén nyomni kb. 4-5 cm mélyen kemény felületen
- 100 nyomás / perc
- 30 nyomás és 2 belélegzés

Nová technika a náradie na údržbu zelene v obci / Új gépekkel gazdagodott a község



Obec sa aj v zime pripravuje na ďalšiu sezónu. Obec dostala od Priemyselného parku finančnú náhradu za výrub stromov pri odkalisku, kde sa bude realizovať výstavba fotovoltaického parku. Tieto účelové finančné prostriedky je podľa zákona možné použiť na výdavky spojené s ochranou a údržbou zelene. Z tohto dôvodu obecné zastupiteľstvo schválilo použitie časti finančných prostriedkov na obnovu techniky. Sme veľmi vďační, že sme okrem strojov mohli nakúpiť aj rôzne náradie na údržbu zelene v obci.

A falu télen is készül a következő szezonra. A község anyagi kárpótlást kapott az Ipari Parktól a zagytározón lévő fák kivágásáért, ahol a fotovoltaikus park építése valósul meg. Az aktuális jogszabály szerint ezek a célirányos pénzforrások a növényvédelemmel és -fenntartással kapcsolatos kiadásokra fordíthatók. Emiatt az önkormányzati képviselők jóváhagyták a pénz egy részének a technológia helyreállítására való felhasználását. Nagyon hálásak vagyunk, hogy a gépek mellett különféle eszközöket is be tudtunk szerezni a községi növényzet karbantartásához.





Klub dôchodcov Obid oslávil so svojimi členmi mesiac úcty k starším. Medzi pozvanými hosťami boli aj dôchodcovia z družobnej obce Tát. Obidský gitarový súbor, miešaný spevácky zbor Vegyeskórus a spevácky súbor z Táty obdarili našich dôchodcov svojím programom. Organizátorom patrí veľké poďakovanie.



Az Ebedi Nyugdíjasklub tagjaival ünnepelte az idősek tiszteletének hónapját. A meghívott vendégek között voltak Tát testvértelepülés nyugdíjasai is. Nyugdíjasainkat az Ebedi citerazenekar, a Vegyeskórus és a Táti kórus ajándékozta meg műsorával. Nagy köszönet a szervezőknek.

Novemberben köszöntötték az Ebedi Nyugdíjasklub jubilánsait Jubilujúciim členom Klubu dôchodcov blahoželali v novembri

V sprievode bohatého programu sa v novembri oslavovali jubilanti Klubu dôchodcov. Predstavili sa nám naši škôlkari a miestne zbory. Okrem toho mohli jubilanti počuť rozprávky v podaní Enikő Németh a bajorský tanec od dôchodkýň z Novej Viesky. Rad vystúpení uzavrelo duo hráčov na akordeón, Morvai Nóra a Baranovics Andrea.

Všetkým jubilantom gratulujeme a prajeme pevné zdravie!

Gazdag program kíséretében ünnepelték novemberben a helyi nyugdíjasklub jubilánsait. Felléptek óvodásaink és helyi kórusaink. Emellett hallhattak a jubilánsok két mesét Németh Enikő előadásában, valamint megnézhettek egy bajor táncot a kisújfalusi Márti asszonyai táncsoporttól. Az előadások sorát a harmonikás duó, Morvai Nóra és Baranovics Andrea zárta.

Gratulálunk minden jubilánsnak és jó egészséget kívánunk nekik!



A mesék varázslatos világa – Népmese- és néptáncelőadások az ebledi óvoda mellett működő szülői szövetség rendezésében



A **mesék varázslatos világa** c. projekt keretén belül négy előadás valósult meg Ebeden az ősz folyamán Nyitra Megye Önkormányzata anyagi támogatásával.

Szeptember 14-én a **Pásztortűz** néptáncegyüttes „Táncba öntött mesék” c. előadását láthatta a közönség, majd október 22-én délelőtt **Écsi Gyöngyi** bábművész „Az élet vize” c. nagy sikerű előadására gyűlt össze a gyermekszereg az ebledi kultúrházban.

November 17-én két vidám, élőlészavas és táncos meseelőadásra is sor került: az érsekkétyi **Németh Enikő** mesemondó felnőtteknek szóló, vidám mesékkel, a kisújfalusi **Márti asszonyai** táncsoport pedig bajor táncokkal szórakoztatta az idősebb generációt.



1. Ebedi sportbál / 1. ples Športového klubu Obid

Koncom novembra naši futbalisti zorganizovali svoj 1. ples. Organizátori si dali záležať na všetkom: výzdoba bola tematicky zladená, hudba bola perfektná a nálada fenomenálna. Dúfame, že dobré ohlasy podnietia futbalistov zorganizovať takýto ples plný mladých ľudí aj na budúci rok. Gratulujeme!

Labdarúgóink november végén rendezték meg első báljukat. A szervezők mindenről gondoskodtak: a dekoráció tematikusan összehangolt, a zene tökéletes, a hangulat pedig fenomenális volt. Reméljük, hogy a jó visszajelzések arra ösztönzik a labdarúgókat, hogy jövőre is ilyen pörgős, fiatalokkal teli bált rendezzenek. Gratulálunk!



A Szövetség Nyitra megyei képviselőinek 2024-es évváró gyűlése Ebeden



2024. december 5-én Ebed adott otthont a Szövetség Nyitra megyei képviselői évváró gyűlésének. A párt az évváróját minden évben más községben rendezi; idén Ebedre esett a választásuk. A gyűlés az éjjeli órákban ért véget.

Nagy örömünkre szolgált, hogy vendégül láthattuk a megyei képviselőket.

További sok sikert kívánunk a régiónkért folytatott munkájukhoz!

Zlé príklady z praxe / Rossz példák és tapasztalatok



Ukážka nezodpovedného prístupu niektorých ľudí, alebo ako sa **nemá odovzdať** prenajatá sála kultúrneho domu po narodeninovej oslave.

Egyesek felelőtlen hozzáállását demonstráljuk, avagy hogy **ne adjuk át** a kultúrház bérelt termét egy születési buli után.

Dobré príklady z praxe / Jó példák és tapasztalatok

Zásah hasičov – vylomený strom medzi knižnicou a Jednotou

A tűzoltók beavatkozása – a könyvtár és Jednota között kidőlt egy fa.



Zásah dobrovoľného hasičského zboru Kamenný Most – likvidácia osíh hniezd na povale a pri vchode kultúrneho domu.

A Kőhidgyarmati önkéntes tűzoltóság beavatkozása - darázsfészkek irtása a kultúrház bejáratánál és padlásán.



Köszönjük a segítséget!



Ďakujeme za pomoc!

Netradičný Mikuláš / Rendhagyó Mikulás



Aj tento rok navštívil našu obec sv. Mikuláš v sprievode anjelov, čerta a škriatka. Prišiel netradične na vianočnom aute prezlečenom za jeleňa Rudolfa s červeným nosom. Všetky deti do 11 rokov dostali sladké prekvapenie.

Idén is járt a falunkban Szt. Miklós angyalok, ördög és manó kíséretében. Szokatlanul érkezett: egy karácsonyi autón, amely Rudolfnak, a vörös orrú rénszarvasnak volt álcázva. Minden 11 éven aluli gyermek édes meglepetésben részesült.

Meggyűltak az ádventi gyertyák / Spoločné čakanie na advent



Hozzávalók 4 főre

600 g krumpli, só, bő étolaj a sütéshez

A halhoz

150 g kolozsvári szalonna, 2 tk sertészsír, 800 g harcsafilé,
5 gerezd fokhagyma, 1 ek morzsolt majoránna, 1 tk őrölt
fekete bors, 1 db citrom, só

A tálaláshoz

5 szál snidling, 1 mk őrölt fűszerpaprika

Elkészítés:

A megmosott krumplit kb. 1,5 cm-es kockákra vágjuk és sós vízben előfőzzük, majd leszűrjük. Hagyjuk pár percig kigőzölni, majd bő, forró olajban készre sütjük és még forrón megsózzuk.

A szalonnát kb. fél cm-es darabokra vágjuk és a zsírral együtt egy serpenyőbe tesszük, kisütjük a zsírt, majd kivesszük és félretesszük. A visszamaradt zsíron, közepesen erős hőfokon lepirítjuk a kb. 2 cm-es kockákra vágott harcsafilét. Megszórjuk a zúzott fokhagymával, a majoránnával, a borszal, és további 1 perc pirítás után ráfacsarjuk a cikkekre vágott citromot, amiket aztán mellé is dobunk.

Hozzákeverjük a krumplit a harcsához, ha szükséges, megsózzuk. Tálalásnál megszórjuk frissen aprított snidlinggel, fűszerpaprikával és a korábban félretett szalonnával.



Dobru chut'!

Brašovské zo sumca s citrónom a čiernym korením

Suroviny pre 4 osoby

600 g zemiakov, soľ, olej na pečenie

K rybe

150 g koložvárskej slaniny, 2 PL bravčovej masti, 800 g filety zo sumca, 5 strúčikov cesnaku, 1 PL majoránu, 1 čl mletého čierneho korenia, 1 ks citrónu, soľ

Na servírovanie

5 ks pažítky, 1 čl mletej čiernej papriky

Postup:

Umyté zemiaky nakrájame na kocky o veľkosti cca. 1,5 cm a v osolenej vode predvaríme. Scedíme. Necháme pár minút vychladnúť a v bohatom oleji upečieme a ešte za horúca osolíme.

Slaninu nakrájame na cca pol cm-ové kusy a na bravčovej masti upečieme. Scedíme a odložíme. Na zvyšnom tuku vyprážame filety zo sumca nakrájané na 2 cm kúsky na miernom ohni. Posypeme prelisovaným cesnakom, majoránom, korením a po ďalšej minúte restovania vtlačíme citrón nakrájaný na kolieska, ktorý potom pridáme. Zemiaky pomiešame so sumcom, podľa potreby osolíme. Pri podávaní posypeme čerstvo nasekanou pažítkou, paprikou a predtým odloženou slaninou.

**Úradné hodiny Obecného úradu Obid počas sviatkov
A községi hivatal nyitvatartása az ünnepek között**

20.12.2024	08:00 – 12:00	stránkové hodiny – ügyfélfogadás
23.12.2024 - 29.12.2024		zatrvené – zárva
30.12.2024	08:00 – 15:30	stránkové hodiny – ügyfélfogadás
31.12.2024 - 07.01.2025		zatrvené – zárva

Osvedčovanie podpisov a overovanie listín od 23.12.2024 do 07.01.2025 nebudeme vykonávať!

Aláírás- és okmányhitelesítést 2024.12.23-tól 2025.01.07-ig nem fogunk végezni!



Veselé Vianoce!

Kellemes karácsonyi ünnepeket!

V obci sa čoraz častejšie vyskytujú túlavé psy, ktoré znepríjemňujú a často až znemožňujú pohyb na ulici. Dôrazne žiadame občanov, aby dohliadli na svojich psov, v opačnom prípade budeme nútení riešiť ich odchyt za spolupráce organizácie, s ktorou má obec uzavretú zmluvu. Náklady na odchyt budú prenesené na majiteľov zvierat.



Egyre több a kóbor kutya a faluban, ami kellemetlenné, sőt, sokszor lehetlenné teszi az utcán való mozgást. Nyomatékosan kérjük a lakosokat, hogy kutyáikat felügyeljék, ellenkező esetben kénytelenek leszünk azzal a szervezettel befogni kutyáikat, amellyel az önkormányzat szerződésben áll. A befogás költségeit az állatok tulajdonosaira hárítjuk.

Adóbevallás 2025:

Felhívjuk az adózók figyelmét, hogy akinél változás történt az ingatlanadó kiszámításához szükséges adatokban (vettek, eladtak, örökölték, elajándékoztak, építkezési engedéllyel rendelkeznek), illetve 2024-ben betöltötték a 65. életévüket, valamint kutyát tartanak, azok kötelesek új adóbevallást benyújtani 2025. január 31-ig.

Daňové priznanie 2025:

Vyzývame občanov, ktorí mali zmeny v údajoch pre výpočet dani z nehnuteľností (kúpili, predali, dedili, darovali, majú stavebné povolenie), v roku 2024 dovŕšili vek 65 rokov, alebo vlastníka psa, že sú povinní podať daňové priznanie do 31. januára 2025.

Menetrendváltozás 2024. december 15-től 2025. december 13-ig

2024. december 15-től az autóbusz- és vasúti közlekedésben is módosult az utazási menetrend. Weboldalunkon megtalálja az összes Ebedet érintő buszjáratot:
<https://www.obid.sk/zivot-v-obci/aktuality/>

Nové cestovné poriadky platné od 15.12.2024 do 13.12.2025

Od 15. decembra 2024 sa menili cestovné poriadky na autobusovú aj železničnú prepravu. Všetky autobusové linky, ktoré premávajú cez Obid nájdete na našej webstránke:
<https://www.obid.sk/zivot-v-obci/aktuality/>

Harmonogram zberu odpadu na rok 2025-Obid

2025 évi hulladékészedés útemterve-Ebed

Január	Február	Marec	Apríl	Máj	Jún	Júli	Auguszt	September	Október	November	December
1 St	1 So	1 So	1 Ut	1 Št	1 Ne	1 Ut	1 Pi	1 Po	1 St	1 So	1 Po
2 Št	2 Ne	2 Ne	2 St	2 Pi	2 Po	ZKO	2 So	2 Ut	2 Št	2 Ne	2 Ut
3 Pi	3 Po	3 Po	3 Št	3 So	3 Ut	3 Št	3 Ne	3 St	3 Pi	3 Po	3 St
4 So	4 Ut	4 Ut	4 Pi	4 Ne	4 St	ZKO	4 Po	4 Št	4 So	4 Ut	4 Št
5 Ne	5 St	5 St	5 So	5 Po	5 Št	5 So	5 Ut	5 Pi	5 Ne	5 St	5 Pi
6 Po	6 Št	6 Št	6 Ne	6 Ut	6 Pi	6 Ne	6 St	6 So	6 Po	6 Št	6 So
7 Ut	7 Pi	7 Pi	7 Po	7 St	7 So	ZKO	7 Št	7 Ne	7 Ut	7 Pi	7 Ne
8 St	8 So	8 So	8 Ut	8 Št	8 Ne	8 Ut	8 Pi	8 Po	8 St	8 So	8 Po
9 Št	9 Ne	9 Ne	ZKO	9 Pi	9 Po	9 St	9 So	9 Ut	9 Št	9 Ne	9 Ut
10 Pi	10 Po	10 Po	10 Št	10 So	10 Ut	10 Št	10 Ne	10 St	10 Pi	10 Po	10 St
11 So	11 Ut	11 Ut	11 Pi	11 Ne	11 St	11 Pi	11 Po	11 Št	11 So	11 Ut	11 Št
12 Ne	12 St	ZKO	ZKO	12 Po	12 Št	12 So	12 Ut	12 Pi	12 Ne	12 St	12 Pi
13 Po	13 Št	13 Št	13 Ne	13 Ut	13 Pi	13 Ne	13 St	13 So	13 Po	13 Št	13 So
14 Ut	14 Pi	14 Pi	14 Po	14 Št	14 So	14 Po	14 Št	14 Ne	14 Ut	14 Pi	14 Ne
15 St	15 So	15 So	15 Ut	15 Št	15 Ne	15 Ut	15 Pi	15 Po	15 St	15 So	15 Po
16 Št	16 Ne	16 Ne	16 St	16 Pi	16 Po	ZKO	16 So	16 Ut	16 Št	16 Ne	16 Ut
17 Pi	17 Po	17 Po	17 Št	17 So	17 Ut	17 Št	17 Ne	17 St	17 Pi	17 Po	17 St
18 So	18 Ut	18 Ut	18 Pi	18 Ne	18 St	ZKO	18 Po	18 Št	18 So	18 Ut	18 Št
19 Ne	19 St	19 St	19 So	19 Po	19 Št	19 So	19 Ut	19 Pi	19 Ne	19 St	19 Pi
20 Po	20 Št	20 Št	20 Ne	20 Ut	20 Pi	20 Ne	20 St	20 So	20 Po	20 Št	20 So
21 Ut	21 Pi	21 Pi	21 Po	21 St	21 So	ZKO	21 Ut	21 Ne	21 Ut	21 Pi	21 Ne
22 St	22 So	22 So	22 Ut	22 Št	22 Ne	22 Ut	22 Pi	22 Po	ZKO	22 So	22 Po
23 Št	23 Ne	23 Ne	ZKO	23 Pi	23 Po	23 St	23 So	23 Ut	23 Št	23 Ne	23 Ut
24 Pi	24 Po	24 Po	24 Št	24 So	24 Ut	24 Št	24 Ne	24 St	24 Pi	24 Po	24 St
25 So	25 Ut	25 Ut	25 Pi	25 Ne	25 St	25 Pi	25 Po	25 Št	25 So	25 Ut	25 Št
26 Ne	26 St	ZKO	ZKO	26 So	26 Št	26 So	26 Ut	26 Pi	26 Ne	26 St	26 Pi
27 Po	27 Št	27 Št	27 Ne	27 Ut	27 Pi	27 Ne	ZKO	27 So	27 Po	27 Št	27 So
28 Ut	28 Pi	28 Pi	28 Po	28 Št	28 So	28 Po	28 Št	28 Ne	28 Ut	28 Pi	28 Ne
29 St	ZKO	29 So	29 Ut	29 Št	29 Ne	29 Ut	29 Pi	29 Po	29 St	29 So	29 Po
30 Št		30 Ne	30 St	30 Pi	30 Po	30 St	30 So	30 Ut	30 Št	30 Ne	30 Ut
31 Pi		31 Po		31 So		31 Št	31 Ne		31 Pi		31 St

- Plasty-műanyag
- Papier-papír
- Sklo-üveg
- Kov-fém
- VKM-tetrapak
- vr-vrečia,zsákok
- ZKO zmiešaný komunálny odpad
- vegyes hulladék